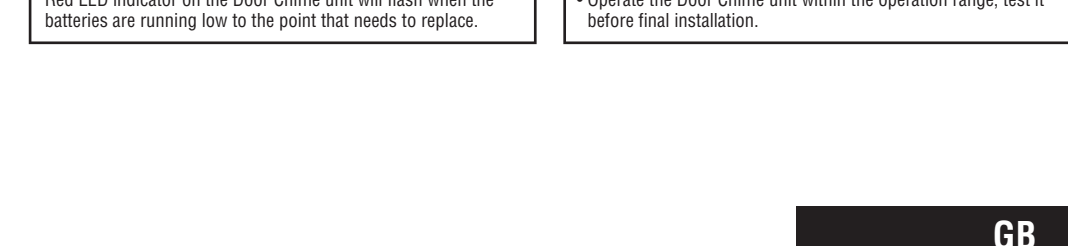
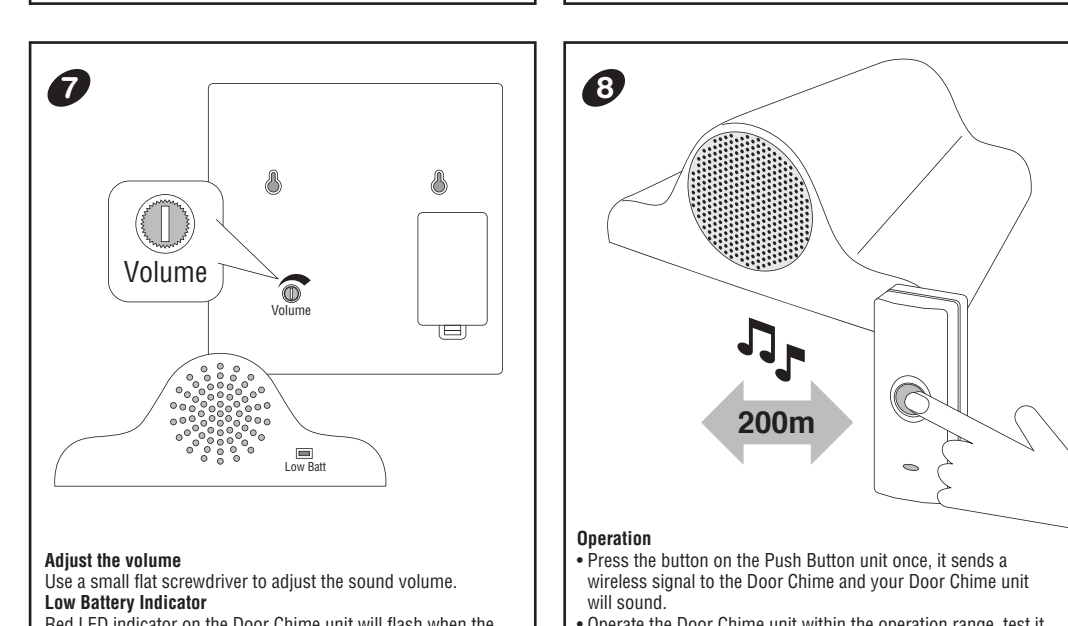
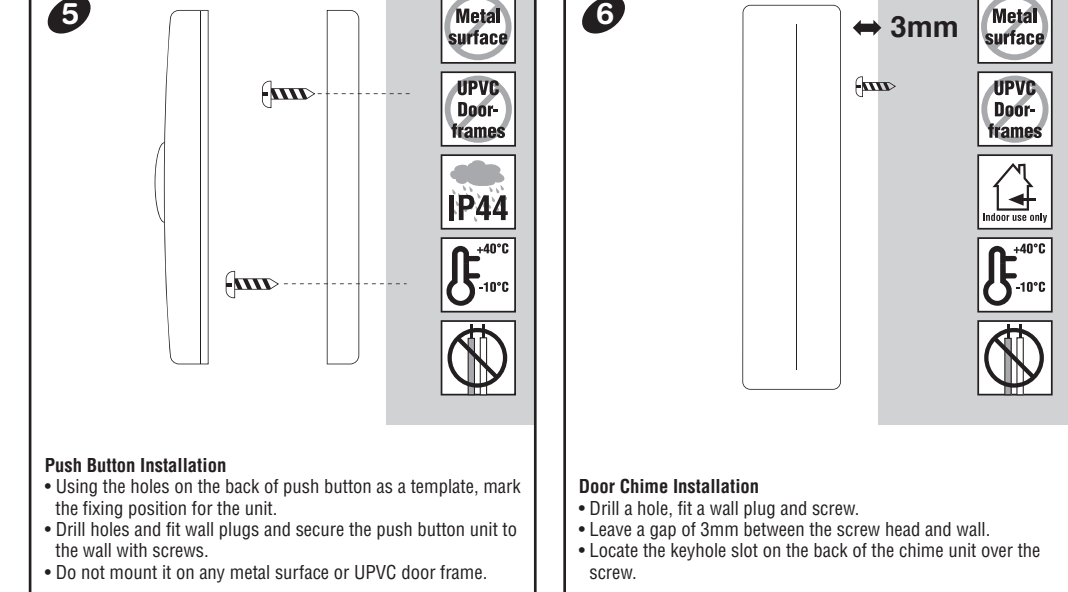
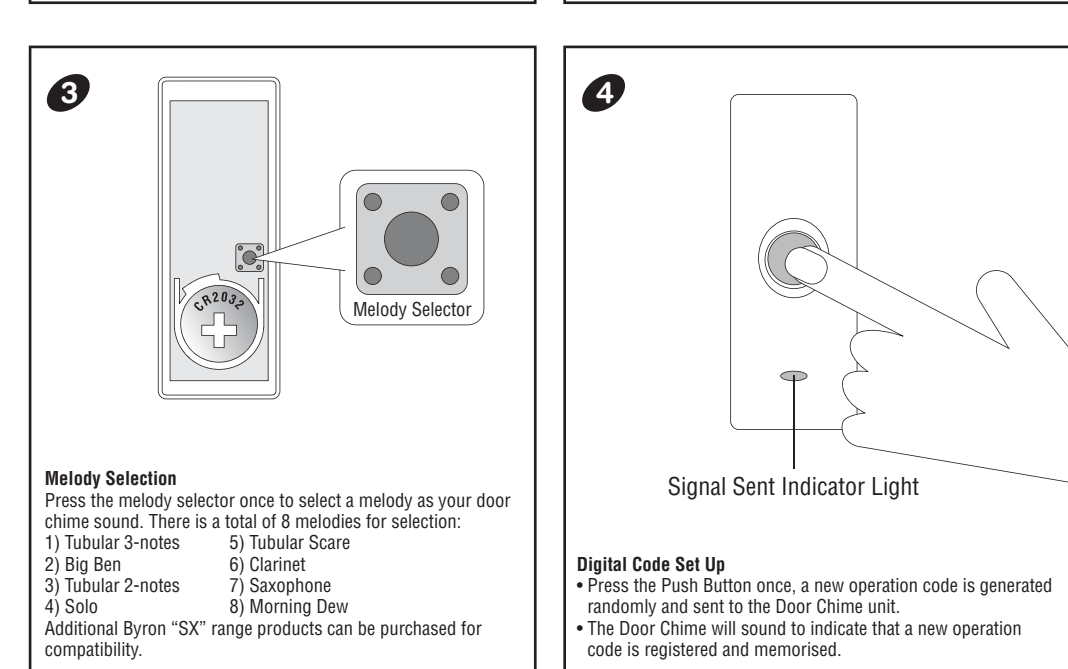
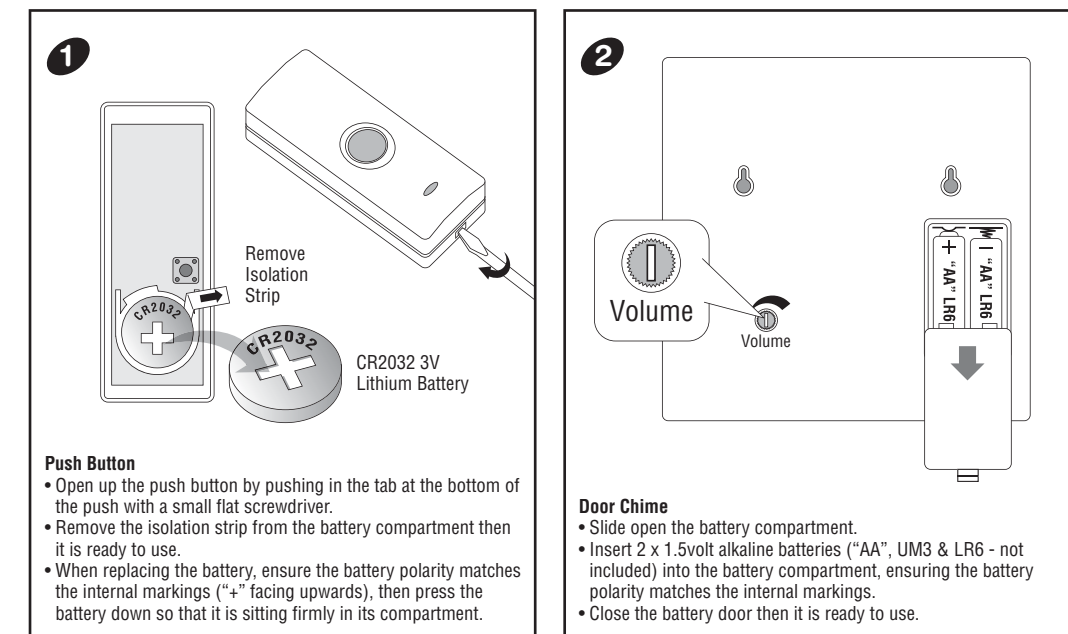


Wireless Door Chime Kit SX-56



Wireless Door Chime Kit SX-56

Push Button unit Power: 1 x 3volt Lithium battery (CR2032 - included) Door Chime unit Power: 2 x 1.5volt alkaline batteries ("AA", UM3 & LR6 - not included)

Melody Selection

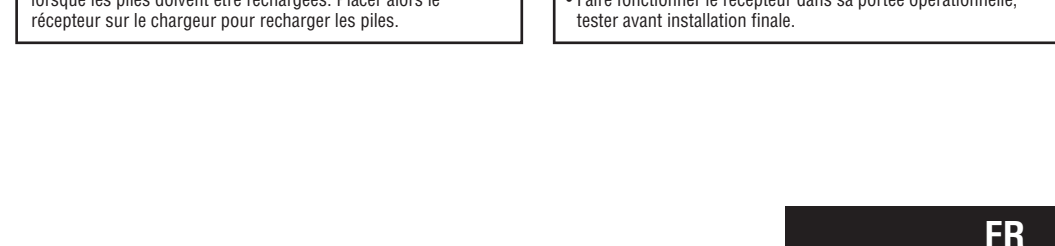
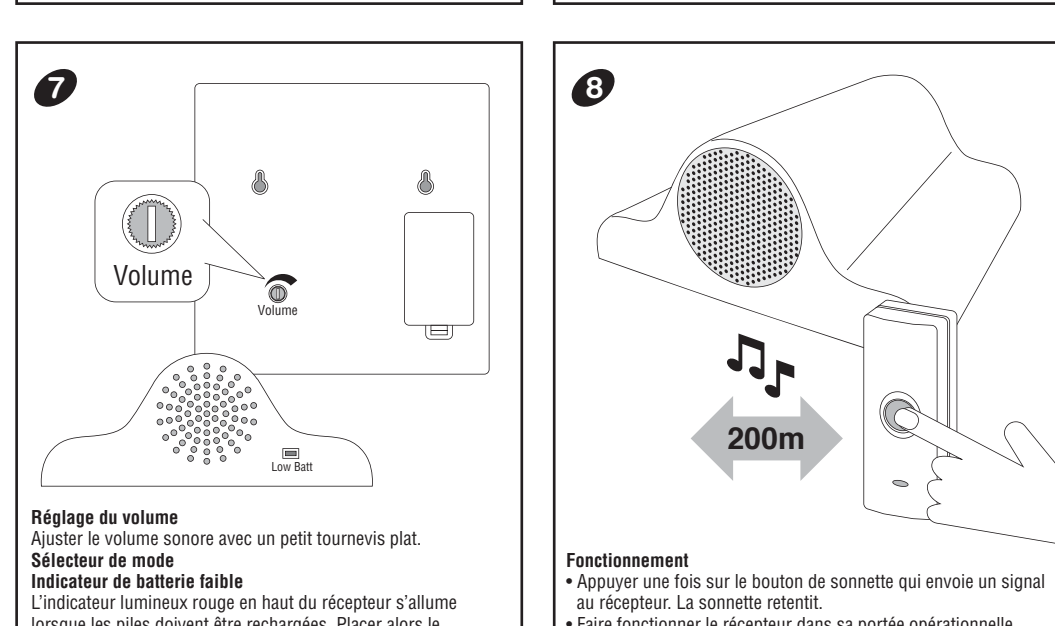
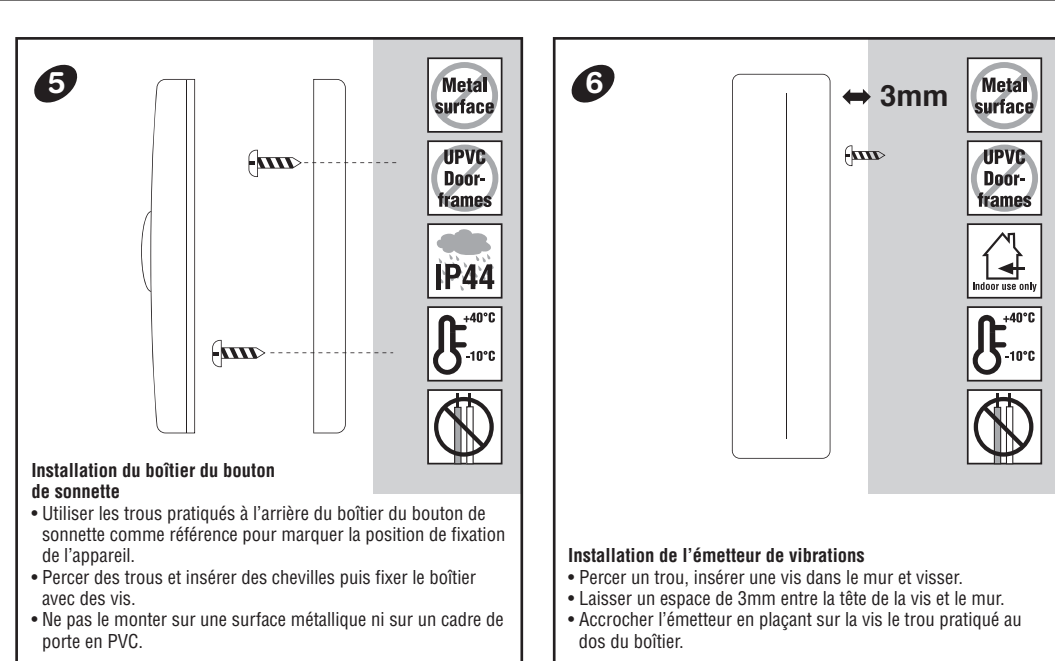
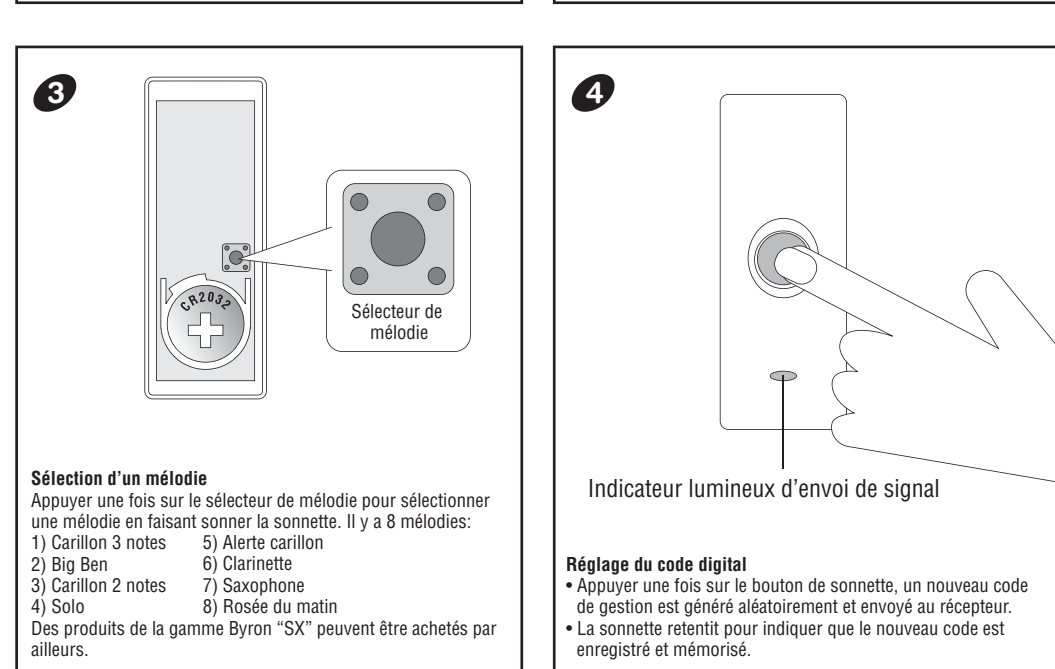
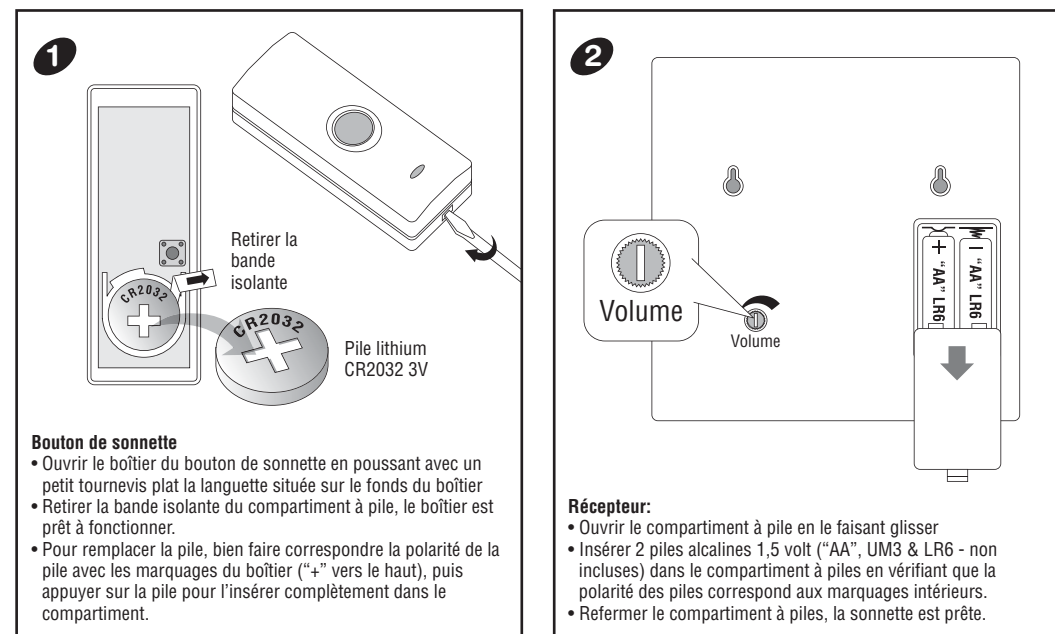
- There are 8 melodies for selection: 1) Tubular 3-notes, 2) Big Ben, 3) Tubular 2-notes, 4) Solo, 5) Tubular Scare, 6) Clarinet, 7) Saxophone, 8) Morning Dew

Digital Code Set Up

The Door Chime kit is equipped with an advanced random and self-learning operation coding ability therefore no setting is needed. Read the following instructions before use. 1. First time operation: After battery installation on the Push Button and Door Chime units, press the Push Button once and it will generate a new operation code randomly and send a wireless signal to the Door Chime unit.

SX-56

Kit de carillon de porte de fil SX-56



Kit de carillon de porte de fil SX-56

Bouton de sonnette Alimentation: 1 pile lithium 3 volts (CR2032 - incluse) Récepteur Alimentation: 2 piles alcalines 1,5 volt ("AA", UM3 & LR6 - non incluses)

Sélection mélodie

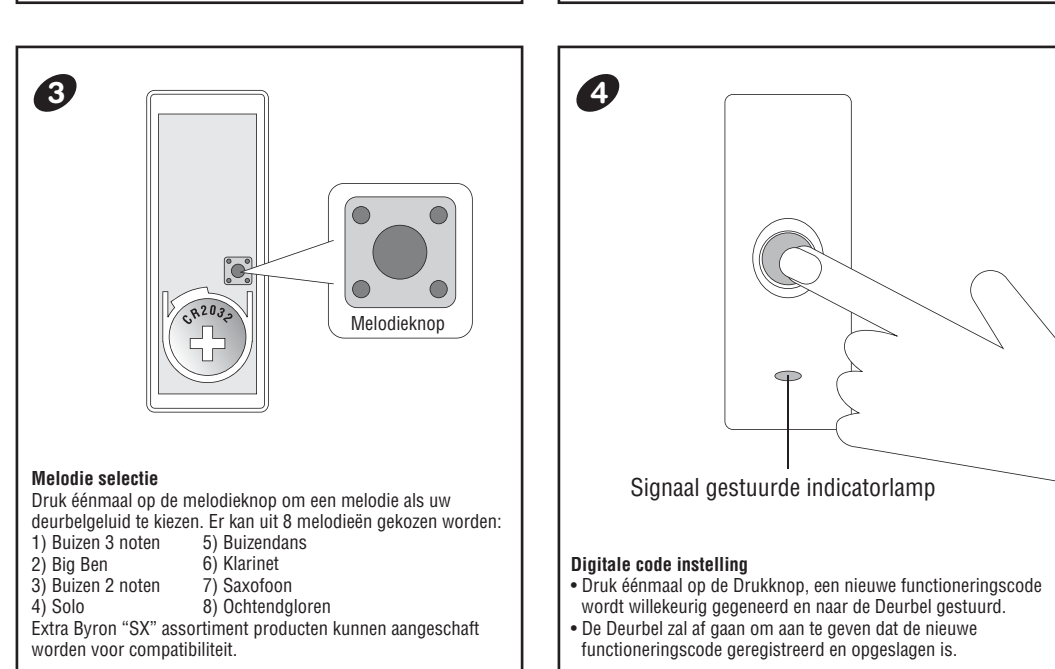
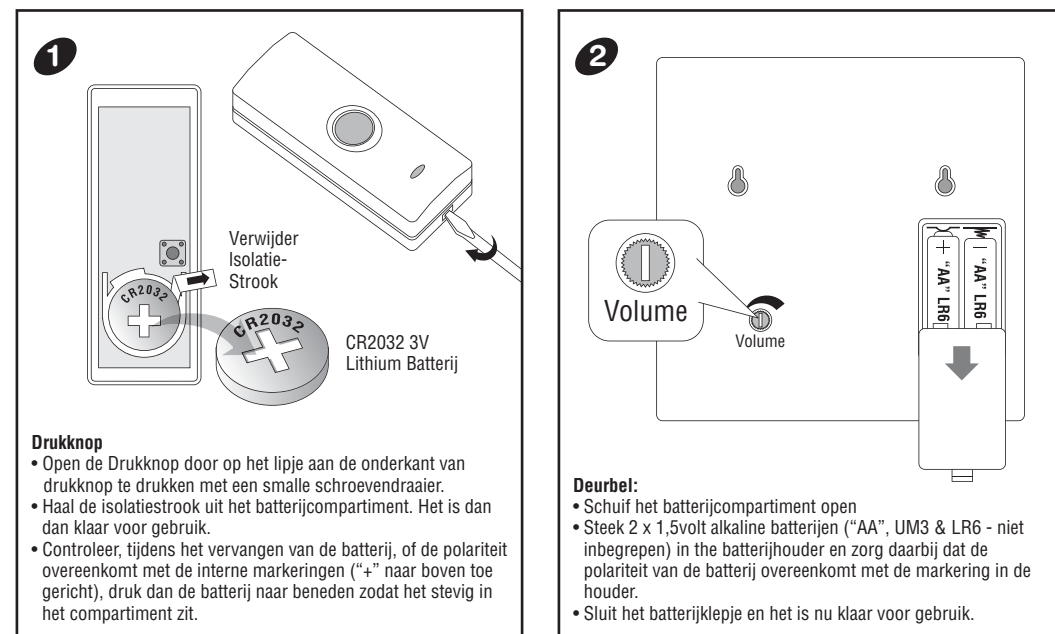
- Il y a 8 mélodies disponibles: 1) Carillon 3 notes, 2) Big Ben, 3) Carillon 2 notes, 4) Solo, 5) Alerte carillon, 6) Clarinette, 7) Saxophone, 8) Rosée du matin

Réglage code digital

Cette sonnette est équipée d'une fonction avancée de gestion par code, aléatoire et auto-mémorisante, ne nécessitant aucun réglage. Lire les instructions suivantes avant utilisation. 1. Première utilisation: Une fois les piles installées dans le bouton de sonnette et le récepteur et émetteurs de la sonnette, appuyer une fois sur le bouton de sonnette qui génère alors aléatoirement un code de gestion et envoie un signal au récepteur.

SX-56

Uitrusting van het Klokkengelui van de Deur van de draad de Vrije SX-56



Uitrusting van het Klokkengelui van de Deur van de draad de Vrije SX-56

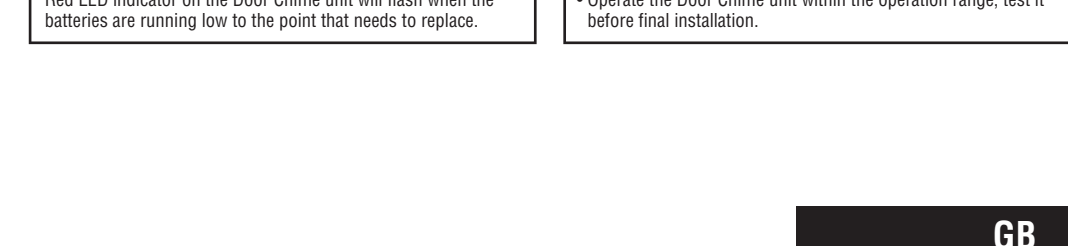
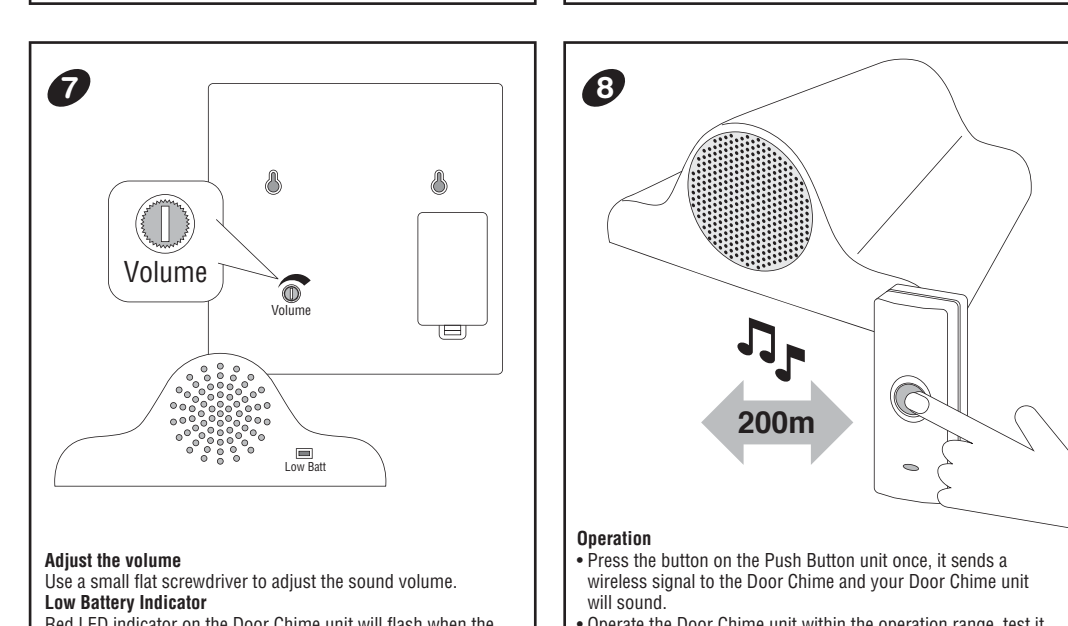
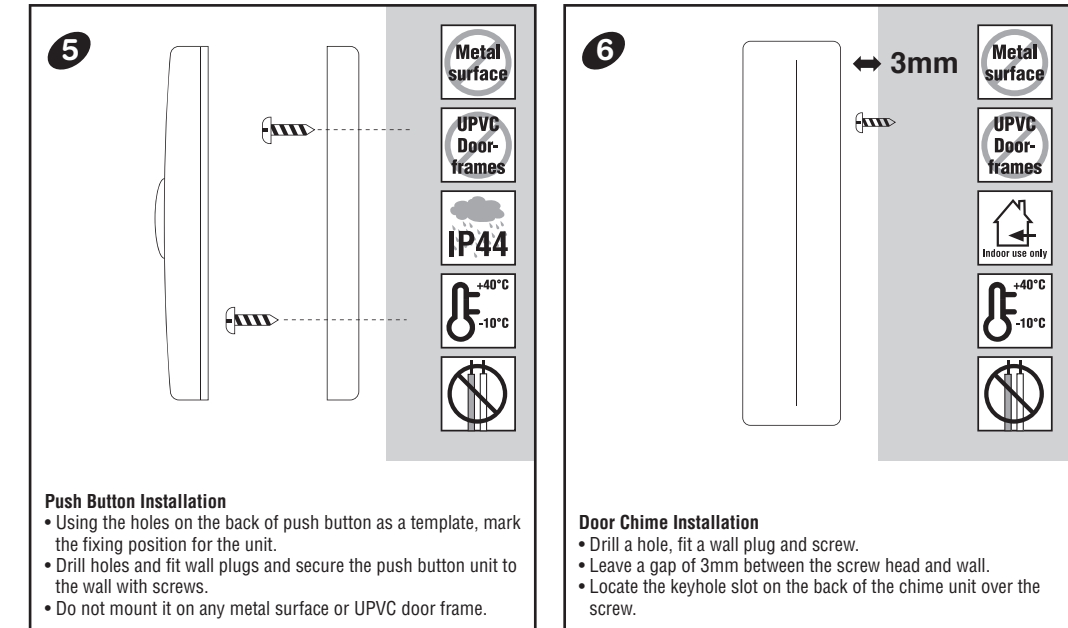
Drukknopapparatuur Energie: 1 x 3volt lithium batterij (CR2032 - inclusief) Stekkerdeurbel Voeding: 2 x 1,5volt alkaline batterijen ("AA", UM3 & LR6 - niet inbegrepen)

Melodie selectie

- Er zijn 8 melodieën waaruit gekozen kan worden: 1) Buizen 3 noten, 2) Big Ben, 3) Buizen 2 noten, 4) Solo, 5) Buizendans, 6) Klarinet, 7) Saxofoon, 8) Ochtendgloren

Digitale code instelling

De Deurbel is voorzien van een geavanceerde, willekeurige en zelflerende gebruikscodering, waardoor dus geen instelling nodig is. Lees de volgende aanwijzingen vóór gebruik. 1. Voor het eerste gebruik: Druk na installatie van de batterij in de Drukknop- en Deurbel eenheden eenmaal op de Drukknop, welke vervolgens willekeurig een nieuwe gebruikscode zal genereren en een draadloos signaal sturen naar de Deurbel.



Low Battery Indicator

Red LED indicator on the Door Chime unit will flash when the batteries are running low to the point that needs to replace. Important 1. Do not mount either unit close to fireplace or expose to high temperatures. 2. Do not expose the Door Chime unit to direct sunlight or moisture.

User Hints

- If the door chime unit does not sound, please check the followings: a) Flat batteries in either Push Button or Door Chime units - change the batteries. b) Wrong battery polarity in either Push Button or Door Chime units - re-insert the batteries.

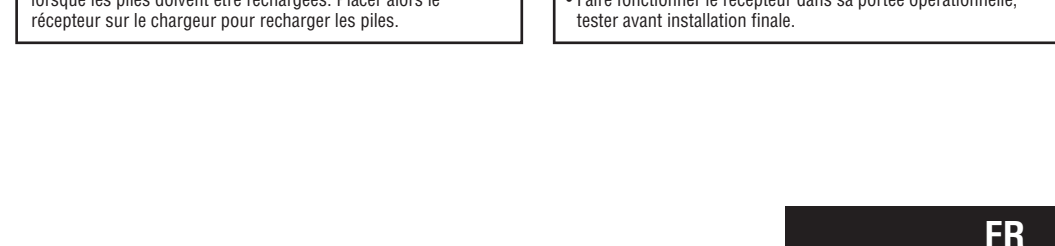
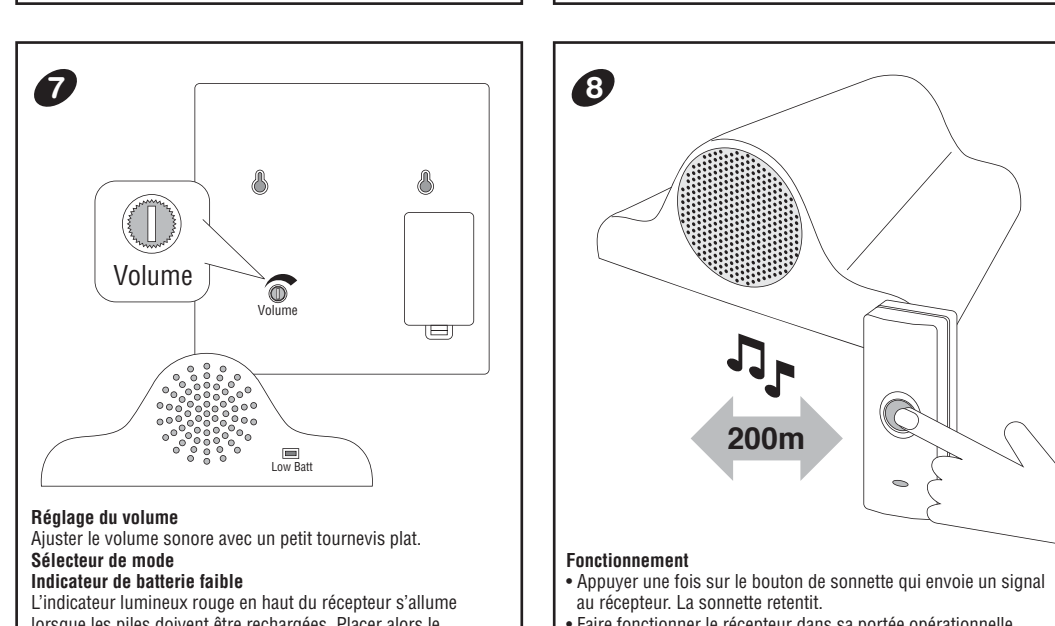
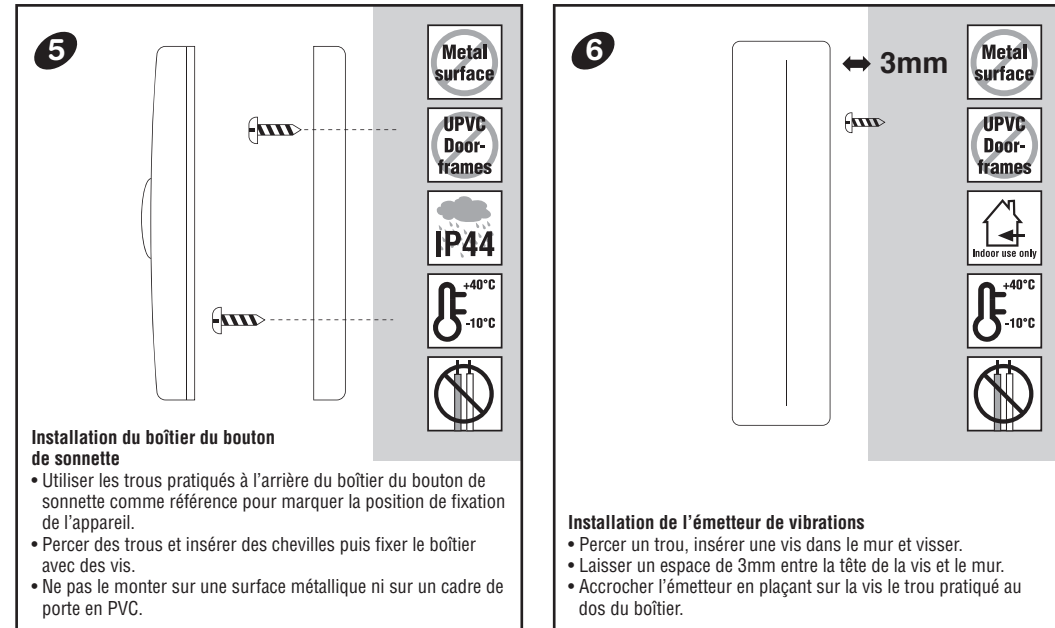
Specification

Operating Temperature: -10C +40C Operating Distance: 200metre (660ft approx. - in open field & at suitable condition) Selectable Tone: Total Eight (8) melodies available Digital Code: Total two hundred fifty six (256) possible digital codes

"Type R2 Device - device where the sound output is created by the initial operation of the control and where the period of sound output continues for the designed duration irrespective of condition of the control."

CH Byron Electrical Ltd Byron House 34 Sherwood Rd, Astonfield Bromsgrove, B60 3DR UK Tel: 0845 2301231 e: support@chbyron.com w: www.chbyron.com

Byron 433MHz RATTE APPROVED CE0681 Table with country codes and their corresponding letters.



Indicateur de batterie faible

L'indicateur lumineux rouge sur le récepteur de sonnette s'allume lorsque les piles sont faibles et nécessitent d'être remplacées. Important 1. Ne monter aucun des appareils à proximité d'une source de feu ou dans un endroit exposé à de hautes températures. 2. Ne pas exposer le récepteur à la lumière directe du soleil ni à l'humidité.

Conseils

- Si la sonnette ne sonne pas, vérifier les éléments suivants: a) Pile usée dans l'un ou l'autre des boîtiers des boutons de sonnette - changer la pile.

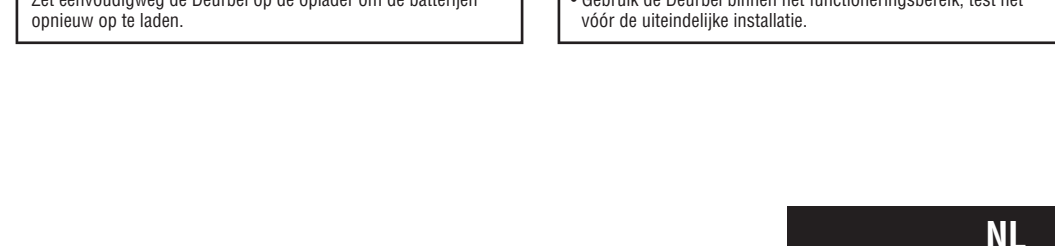
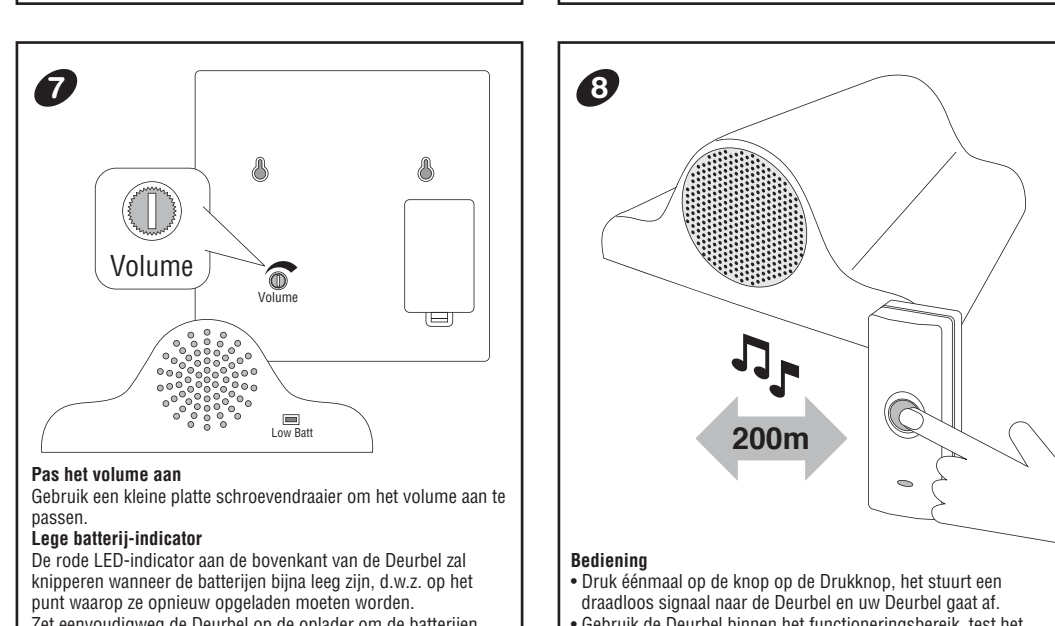
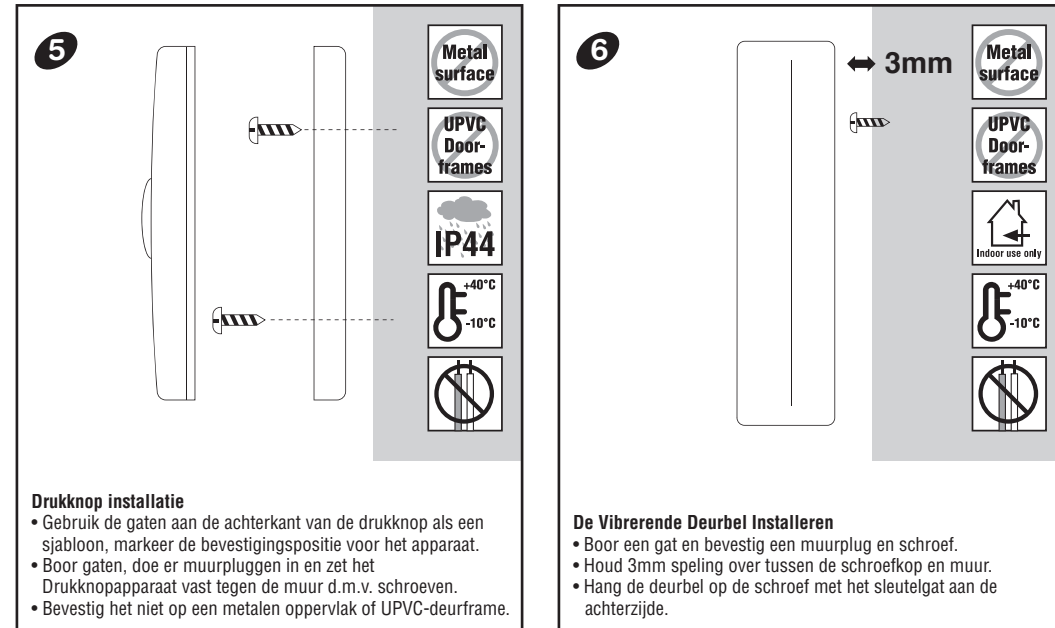
Caractéristiques techniques

Température de fonctionnement: -10C +40C Distance de fonctionnement: 200 mètres (660ft approx. - en champ ouvert & dans les conditions nécessaires)

"Appareil de type R2 - appareil dont la sortie de son est créée par l'activation initiale d'une commande et où la période de son s'étale sur une durée déterminée quelles que soient les conditions de commande."

CH Byron Electrical Ltd Byron House 34 Sherwood Rd, Astonfield Bromsgrove, B60 3DR UK Tel: 0845 2301231 e: support@chbyron.com w: www.chbyron.com

Byron 433MHz RATTE APPROVED CE0681 Table with country codes and their corresponding letters.



Indicator lege batterij

De rode led op het deurbelapparaat gaat knipperen als de batterijen bijna leeg zijn en vervangen dienen te worden. Belangrijk 1. Bevestig beide apparaten niet in de nabijheid van een openhaard en stel ze ook niet bloot aan hoge temperaturen.

Gebruikerstips

- Als de Deurbel niet af gaat, controleer dan het volgende: a) Lege batterijen in beide Drukknoppen, verwissel de batterijen.

Specificaties

Functioneringstemperatuur: -10C +40C Functioneringsbereik: 200 meter (in het open veld en bij gunstige condities) Selecteerbare melodie: Er zijn acht (8) melodieën beschikbaar

"Type R2 apparaat", apparaat dont de geluidsvuitor gecreëerd wordt door de initiële instelling van de bediening en waar de periode van geluidsvuitor doorgaat voor de bepaalde tijdsduur ongeacht de toestand van de bediening.

CH Byron Electrical Ltd Byron House 34 Sherwood Rd, Astonfield Bromsgrove, B60 3DR UK Tel: 0845 2301231 e: support@chbyron.com w: www.chbyron.com

Byron 433MHz RATTE APPROVED CE0681 Table with country codes and their corresponding letters.

Draht-freier-glockenspiel-installationssatz SX-56

1 Klingeltaste
 • Öffnen Sie die Klingeltaste mit einem kleinen Schraubendreher.
 • Entfernen Sie den Isolierstreifen im Batteriefach, die Klingeltaste ist nun betriebsbereit.
 • Achten Sie beim Austauschen der Batterie bitte auf die Polarität (= nach oben) und setzen Sie die Batterie fest ein.

2 Türgong:
 • Öffnen Sie das Batteriefach.
 • Setzen Sie 2 x 1,5 Volt Alkali-Batterien (AA, UM3 und LR6 - nicht mitgeliefert) in das Batteriefach ein, achten Sie hierbei bitte auf die markierte Polarität.
 • Schließen Sie das Batteriefach. Ihr Türgong ist betriebsbereit.

3 Melodie-Umschalter
 Drücken Sie den Umschalter zur Auswahl einer der 8 Melodien für Ihren Türgong:
 1) Gong 3-Ton 5) Gong
 2) Big Ben 6) Klarinette
 3) Gong 2-Ton 7) Saxophon
 4) Solo 8) Morning Dew
 Erweiterung mit Byron "SX" Produkten ist möglich.

4 Signal-Kontrollanzeige
 Digitalcode Setup
 • Drücken Sie den Klingelknopf einmal, ein neuer Registriercode wird nach dem Zubehörintrip an den Türgong gesendet.
 • Der Türgong ertönt, damit ist die Registrierung erfolgt und gespeichert.

Draht-freier-glockenspiel-installationssatz SX-56

Klingeltaste
 Versorgung: 1 x 3 Volt Lithium-Knopfzelle (CR2032 - mitgeliefert)
Türgong
 Versorgung: 2 x 1,5 Volt Alkali-Batterien (AA, UM3 und LR6 - nicht mitgeliefert)

Melodiewahl
 Ihnen stehen 8 Melodien zur Verfügung:
 1) Gong 3-Ton
 2) Big Ben
 3) Gong 2-Ton
 4) Solo
 5) Gong
 6) Klarinette
 7) Saxophon
 8) Morning Dew
 Erweiterung mit Byron "SX" Produkten ist möglich.

Digitalcode Setup
 Der Türgong ist mit einer zufalls-codierten Code-Einlesung ausgestattet, daher ist keine Einstellung notwendig. Bitte lesen Sie nachstehende Anleitungen vor Inbetriebnahme.
 1. Erstbenutzung:
 Nach dem Einsetzen der Batterien in Klingeltaste und Türgongs drücken Sie einmal die Klingeltaste, damit wird der neue Code automatisch über Funk übertragen. Der Türgong ertönt, damit ist der neue Code registriert und gespeichert.
 2. Störungen, die von ähnlichen Geräten ausgehen:
 a) Entnehmen Sie die Batterien für 10 Sekunden aus Klingeltaste und Türgongs, damit wird der Speicher gelöscht.
 b) Setzen Sie die Batterien wieder in Klingeltaste und Türgongs ein. Es werden zwei Signaltöne zur Bestätigung der Empfangsbereitschaft des neuen Registriercodes abgegeben. Drücken Sie einmal die Klingeltaste, damit wird der neue Code automatisch über Funk übertragen. Der Türgong ertönt, damit ist der neue Code registriert und gespeichert.
 3. Haustür- und Hintertür-Betrieb:
 a) Nehmen Sie die Batterien für 10 Sekunden aus den Klingeltasten (Haustür und Hintertür) und den Türgongs, damit wird der Speicher gelöscht.
 b) Setzen Sie die Batterien in die Klingeltasten ein (Haustür und Hintertür) und die Türgongs wieder ein. Es werden zwei Signaltöne zur Bestätigung der Empfangsbereitschaft des neuen Registriercodes abgegeben.
 c) Drücken Sie die Klingeltaste der Haustür einmal, damit wird der neue Code automatisch über Funk übertragen. Der Türgong ertönt, damit ist der neue Code registriert und gespeichert.
 d) Anschließend (innerhalb von 2 Minuten) drücken Sie die Klingeltaste der Hintertür einmal, dann wird der neue Code automatisch über Funk übertragen. Der Türgong ertönt, damit ist der neue Code registriert und gespeichert. Der Türgong speichert beide Codes und arbeitet nun mit beiden Codes.
 e) Testen Sie den Betrieb vor der endgültigen Montage.

Batterieanzeige
 LED-Anzeige auf der Türklingel blinkt, wenn die Batterien erschöpft sind und ausgetauscht werden müssen.

5 Installation der Klingeltaste
 • Benutzen Sie die Bohrlöcher zum Markieren der Bohrungen als Schablone.
 • Bohren Sie die Löcher und setzen Sie Wanddübel ein, schrauben Sie die Klingeltaste an.
 • Nicht auf Metall- oder UPVC-Türrahmen montieren.

6 Vibrations-Türgong Installation
 • Bohren Sie ein Loch, setzen Sie einen Wanddübel und eine Schraube ein.
 • Lassen Sie die Schraube 3 mm überstehen.
 • Setzen Sie den Türgong mit der Wandhalterung auf die Schraube auf.

7 Lautstärke einstellen
 Mit einem kleinen Schraubendreher stellen Sie die Lautstärke ein.
Aku-Anzeige
 Eine rote LED-Anzeige oben auf dem Türgong blinkt, wenn die Akkus nachgeladen werden müssen. Stellen Sie den Türgong einfach zum Nachladen in das Ladegerät.

8 Bedienungshinweise
 • Drücken Sie einmal die Klingeltaste, ein Funksignal wird übertragen und der Türgong ertönt.
 • Betreiben Sie den Türgong innerhalb der Funkreichweite, testen Sie die Reichweite vor der endgültigen Montage.

Wichtige Hinweise
 1. Montieren Sie keines der Geräte in unmittelbarer Nähe eines Kamins, setzen Sie die Geräte keinen hohen Temperaturen aus.
 2. Setzen Sie den Türgong keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aus.
 3. Entsorgen Sie erschöpfte Batterien umweltgerecht.
 4. Stellen Sie keine offenen Flammen, wie beispielsweise Kerzen, auf dem Gerät ab.
 5. Setzen Sie das Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser aus, stellen Sie keine wassergefüllten Gegenstände, wie beispielsweise Vasen, auf dem Gerät ab.
 6. **ACHTUNG:** Ersetzen Sie Batterien nur mit dem gleichen Typ, wie von Hersteller empfohlen.
 7. **ACHTUNG:** Achten Sie auf die Polarität, wie im Batteriefach markiert.
 8. **ACHTUNG:** Explosionsgefahr bei nicht korrekt eingesetzten Batterien.
 9. **WICHTIG:** Es befinden sich keine vom Verbraucher wartbaren Teile im Innern des Geräts, reparieren Sie das Gerät nicht selbst.

Tipps
 Falls der Türgong einmal nicht funktioniert, versuchen Sie bitte folgendes:
 a) Erschöpfte Batterie in einer der Klingeltasten - Tauschen Sie die Batterien aus.
 b) Falsche Polarität der Batterie in der Klingeltaste - Setzen Sie die Batterie neu ein.
 c) Klingeltaste und Türgong haben nicht den gleichen Code - Stellen Sie den Code zurück (siehe Digitalcode Setup).
 d) Die Reichweite ist überschritten - Verringern Sie den Abstand zwischen Klingeltaste und Türgong.

Spezifikationen
 Betriebstemperatur: -10°C bis +40°C
 Reichweite: 200 m (im freien Feld und unter besten Umständen)
 Melodien: Es stehen 8 Melodien zur Verfügung
 Digitalcode: Es stehen 256 mögliche Codes zur Verfügung

"Typ R2 Gerät - Gerät mit Tonausgabe durch erstmaligen Tastendruck, der Ton wird unabhängig von der Länge des Tastendrucks vollständig abgespielt."

CH Byron Electrical Ltd
 Byron House
 34 Sherwood Rd, Astonfield
 Bromsgrove, B60 3DR
 UK
 Tel: 0845 2301231
 e: support@chbyron.com
 w: www.chbyron.com

Draht-freier-glockenspiel-installationssatz SX-56

1 Pulsador
 • Abra el pulsador presionando la pestaña en la parte inferior del pulsador con un destornillador pequeño plano.
 • Saque la tira aislante del compartimento de baterías y estará listo para el uso.
 • Cuando cambie la batería, asegúrese de que la polaridad de la batería coincida con las indicaciones internas (= mirando hacia arriba), y presione la batería hacia abajo de modo que se asiente con firmeza en el compartimento.

2 Timbre de puerta:
 • Abra el compartimento de baterías
 • Introduzca 2 baterías alcalinas de 1.5 voltios ("AA", UM3 y LR6 - no incluidas en el compartimento de baterías, asegurándose de que la polaridad coincida con las indicaciones internas.
 • Cierre la tapa de baterías y estará listo para el uso.

3 Selección de melodía
 Pulse el selector de melodía una vez para seleccionar una melodía como sonido del timbre de puerta. Pueden seleccionarse 8 melodías:
 1) Tubular 3 notas 5) Escala tubular
 2) Big Ben 6) Clarineta
 3) Tubular 2 notas 7) Saxofón
 4) Solo 8) Rocio
 Pueden adquirirse productos adicionales de la gama "SX" de Byron por la compatibilidad.

4 Configuración del código digital
 • Pulse una vez el pulsador, se generará aleatoriamente un código nuevo de funcionamiento y se enviará a la unidad de timbre.
 • El timbre sonará, indicando que se ha registrado y memorizado un nuevo código de funcionamiento.

Draht-freier-glockenspiel-installationssatz SX-56

Unidad de pulsador
 Alimentación: 1 batería de litio de 3 voltios (CR2032 - incluida)
Unidad de timbre
 Alimentación: 2 baterías alcalinas de 1,5 voltios ("AA", UM3 y LR6 - no incluidas)

Selección de melodía
 Pueden seleccionarse 8 melodías:
 1) Tubular 3 notas
 2) Big Ben
 3) Tubular 2 notas
 4) Solo
 5) Escala tubular
 6) Clarineta
 7) Saxofón
 8) Rocio
 Pueden adquirirse productos adicionales de la gama "SX" de Byron por la compatibilidad.

Configuración del código digital
 El kit de timbre está equipado con una avanzada función de codificación aleatoria y auto memorizada, por lo que no precisa configuración. Lea las instrucciones siguientes antes del uso.
 1. Primer uso:
 Después de instalar la batería en el pulsador y el timbre, presione el pulsador una vez y se generará aleatoriamente un nuevo código de funcionamiento, y se mandará una señal inalámbrica a la unidad de timbre. La unidad de timbre sonará, indicando que se ha registrado y memorizado un nuevo código de funcionamiento.
 2. Interferencias de una unidad similar cercana:
 a) Saque la batería del pulsador y el timbre, déjelo 10 segundos, y se borrará la memoria.
 b) Introduzca las baterías en los pulsadores y enchufe el timbre a la corriente, la unidad de timbre emitirá 2 pitidos para indicar que está lista para el nuevo registro de código. Pulse el pulsador una vez, generará aleatoriamente un nuevo código de funcionamiento y enviará una señal inalámbrica al timbre, y sonará para indicar que se ha registrado y memorizado un nuevo código de funcionamiento.
 3. Funcionamiento del pulsador de puerta delantera y posterior:
 a) Saque la batería de los pulsadores (puertas delantera y posterior) y el timbre, déjelo 10 segundos, y se borrará la memoria.
 b) Introduzca las baterías en los pulsadores y el timbre, la unidad de timbre emitirá 2 pitidos para indicar que está lista para el nuevo registro de código.
 c) Pulse el pulsador de la puerta delantera una vez, generará aleatoriamente un nuevo código de funcionamiento y enviará una señal inalámbrica al timbre, y sonará para indicar que se ha registrado y memorizado un nuevo código de funcionamiento.
 d) Después (en unos 2 minutos) pulse el pulsador de la puerta posterior una vez, generará aleatoriamente un nuevo código de funcionamiento y enviará una señal inalámbrica al timbre, y sonará para indicar que se ha registrado y memorizado un nuevo código de funcionamiento. La unidad de timbre puede memorizar ambos códigos de funcionamiento.
 e) Pruébelo para garantizar un funcionamiento correcto antes de la instalación definitiva.

Indicador de batería baja
 El indicador LED rojo del timbre parpadeará cuando las baterías estén bajas hasta el momento en que deban reemplazarse.

5 Instalación del pulsador
 • Mediante los agujeros de la parte trasera del pulsador como plantilla, marque la posición de fijación de la unidad
 • Taladre los agujeros, ponga los tacos y fije el pulsador a la pared con tornillos.
 • No lo monte sobre superficies metálicas o marcos de puerta de UPVC.

6 Instalación del timbre con vibración
 • Taladre un agujero, coloque un taco y tornillo.
 • Deje un espacio de 3mm entre el cabecal del tornillo y la pared.
 • Coloque la ranura de la parte posterior del timbre sobre el tornillo.

7 Adjust the volume
 Use a small flat screwdriver to adjust the sound volume.
Indicador de batería baja
 El indicador LED rojo en la parte superior de la unidad de timbre parpadeará cuando las baterías estén gastadas hasta el punto que deban recargarse. Ponga la unidad de timbre sobre el cargador para sustituir las baterías.

8 Funcionamiento
 • Pulse el botón del pulsador una vez, se enviará una señal inalámbrica digital al timbre y éste sonará.
 • Use la unidad de timbre dentro del alcance de funcionamiento, pruébelo antes de la instalación definitiva.

CH Byron Electrical Ltd
 Byron House
 34 Sherwood Rd, Astonfield
 Bromsgrove, B60 3DR
 UK
 Tel: 0845 2301231
 e: support@chbyron.com
 w: www.chbyron.com

DECLARATION OF CONFORMITE

Société: CH Byron Electrical Ltd
 Adresse: Byron House, Sherwood Rd, Aston Fields, Bromsgrove B60 3DR
 Pays: UK

Company: CH Byron Electrical Ltd
 Address: Byron House, Sherwood Rd, Aston Fields, Bromsgrove B60 3DR
 Country: UK

Declares that the product:
 Description: SX56 - Kit De Carillon Sans Fil Réference produit: SX56 =SX30S (Tx)+SX56 (Rx) Marque de commercialisation BYRON

Est certifié conforme aux exigences définies dans la Directive du Conseil d'approximation des Etats Membres suivante :

Compatibilité Electro magnétique (89/336/EEC)
 LVD Directive (73/23/EEC)
 Directive R&TTE (1999/5/EEC)

L'évaluation de conformité du produit par rapport aux exigences de Compatibilité Electro Magnétique a été effectuée sur la base des normes suivantes :

EN 301 489-1: V1.4.1
 EN 301 489-3: V1.4.1

Les exigences Electriques surette ont été vérifiées par rapport a la norme suivante: EN 60065:2002 IEC 62080:2001

Les exigences radio ont été vérifiées par rapport à la norme suivante : EN 300 220-1 : V1.3.1 EN 300 220-3 : V1.1.1

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Firma: CH Byron Electrical Ltd
 Adresse: Byron House, Sherwood Rd, Aston Fields, Bromsgrove B60 3DR
 Land: UK

Erklärung des Produktes:
 Artikelbeschreibung: SX56 - Draadloze Gong Artikel-Nr.: SX56 =SX30S (Tx)+SX56 (Rx) Markenname: BYRON

Hiermit bestätigen wir, um die Anforderungen aus den Richtlinien des Rates über die Annäherung der Mitgliedsstaaten zu befolgen, die Anerkennung folgender Richtlinien:

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) (89/336/EEC)
 Niederspannungsrichtlinie (LVD) (73/23/EEC)
 R&TTE-Anforderung (1999/5/EEC)

Die Bewertung des Produktes bezüglich EMC basiert auf den folgenden Standards:
 EN 301 489-1: V1.4.1
 EN 301 489-3: V1.4.1

Die Anforderungen bezüglich Elektrisch Sicherheit basiert auf den folgenden Standards:
 EN 60065:2002 IEC 62080:2001

Die Anforderungen bezüglich RF basiert auf den folgenden Standards:
 EN 300 220-1 : V1.3.1
 EN 300 220-3 : V1.1.1

Authorised Representative:
 Mr G Hunter
 CH Byron Electrical Ltd
 Byron House
 Sherwood Rd, Astonfield
 Bromsgrove, B60 3DR
 UK
 Tel: 01527 557700
 Fax: 01527 557701